



CHAPITRE 89

Loi concernant la commission scolaire de la municipalité de la ville LaSalle, dans le comté de Jacques-Cartier

[Sanctionnée le 24 mai 1945]

CHAPTER 89

An Act respecting the school board for the municipality of the town of LaSalle, in the county of Jacques-Cartier

[Assented to, the 24th of May, 1945]

Preamble.

ATTENDU que les commissaires d'écoles de la municipalité de la ville LaSalle, dans le comté de Jacques-Cartier, ont, par leur pétition, représenté:

Que le territoire de la municipalité scolaire de la ville LaSalle est très étendu, encore en culture pour une forte proportion, développé en centres urbains dans ses extrémités est et ouest, et bâti d'usines importantes dans ses parties nord et nord-est;

Que l'augmentation continue du nombre des enfants qui fréquentent les écoles de ville LaSalle a rendu lesdites écoles absolument insuffisantes;

Que pour procurer l'instruction indispensable et convenable aux enfants fréquentant les écoles de la municipalité, il est devenu nécessaire d'agrandir deux écoles déjà existantes et d'engager d'autres instituteurs;

Que les commissaires d'écoles, pour rencontrer leurs obligations, ont besoin de toute la proportion de la taxe neutre qui leur est attribuée; et

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans la pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

WHEREAS the school commissioners for the municipality of the town of LaSalle, in the county of Jacques-Cartier, have, by their petition, represented:

That the territory of the school municipality of the town of LaSalle is very extensive, with a large proportion still under cultivation, but developed into urban centres at the eastern and western extremities and built over with important factories in the northern and north-eastern portions;

That the steady increase in the number of children attending the schools of the town of LaSalle, has rendered the said schools absolutely insufficient;

That, to procure indispensable and suitable education for the children attending the schools of the municipality, it has become necessary to enlarge two existing schools and to engage other teachers;

That the school commissioners need, in order to meet their obligations, all of the proportion of the neutral panel tax allotted to them; and

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1938,
c. 120,
s. 1,
remp.
pour la
comm.

1. L'article 1 de la loi 2 George VI, chapitre 120 est remplacé pour la commission scolaire de la municipalité de la ville LaSalle, dans le comté de Jacques-Cartier, par le suivant:

Disposi-
tions non
applica-
bles à la
commis-
sion sco-
laire de La
Salle.

"**1.** Les dispositions du deuxième alinéa du paragraphe 2 de l'article 16 de la loi 15 George V, chapitre 45, modifié par la loi 16 George V, chapitre 47, article 1, remplacé par les lois 17 George V, chapitre 42, article 2, et 18 George V, chapitre 51, article 1, et modifié par la loi 20 George V, chapitre 60, article 1 et remplacé par la loi 21 George V, chapitre 65, article 2, obligeant les municipalités scolaires catholiques à rembourser certaines proportions de la taxe neutre aux corporations qui l'ont payée, ne s'appliquent pas à la commission scolaire de la municipalité de la ville LaSalle, dans le comté de Jacques-Cartier."

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

1. Section 1 of the act 2 George VI, 1938, chapter 120, is replaced, for the school board of the municipality of the town of LaSalle, in the county of Jacques-Cartier, by the following:

"**1.** The provisions of the second paragraph of subsection 2 of section 16 of the act 15 George V, chapter 45, as amended by the act 16 George V, chapter 47, section 1, replaced by the acts 17 George V, chapter 42, section 2, and 18 George V, chapter 51, section 1, amended by the act 20 George V, chapter 60, section 1, and replaced by the act 21 George V, chapter 65, section 2, obliging Catholic school municipalities to reimburse certain proportions of the neutral panel tax to the corporations which have paid the same, shall not apply to the school board of the municipality of the town of LaSalle, in the county of Jacques-Cartier."

2. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.